

Que faire si ma/mon compagne/compagnon parle une langue différente de la mienne?

- Ceci ne constitue aucun problème pour le développement langagier des enfants.
- Vous pouvez parler votre langue avec votre enfant et votre compagne/compagnon peut parler sa langue. Vous et votre compagne/compagnon communiquerez dans une langue spécifique aussi. Les enfants multilingues savent reconnaître les langues parlées et les personnes qui les utilisent..
- Rappelez-vous que l'apprentissage d'une langue prend du temps.
- Il se peut que votre enfant passe par une phase où il/elle préférera une langue à une autre ou utilisera la langue communautaire pour vous répondre. Continuez à utiliser votre propre langue car, au moins, cela développera les capacités de compréhension de votre enfant.

- **Peut-on mélanger les langues?** Les personnes multilingues mélangent et changent de langue régulièrement. Les enfants apprennent naturellement quand on peut ou non changer de langue. Il est tout à fait normal de mélanger les langues : ce n'est ni un signe de confusion, ni un signe d'acquisition problématique.

Si je veux aider mon enfant à apprendre l'anglais avant qu'il/elle n'aille à l'école, que dois-je faire ?

- Il est vraiment important de continuer à utiliser les langues parlées à la maison. En utilisant celles-ci, vous pouvez lire ensemble ainsi que parler des lettres et de l'orthographe utilisées dans les histoires ou contes. Cela aidera votre enfant à apprendre l'anglais. Votre enfant apprendra l'anglais avec ses ami(e)s anglophones et à l'école.

- **Plus amples conseils @ www.talknua.com**

Les enfants bilingues et multilingues.



NUI Galway
OÉ Gaillimh



www.talknua.com

Parlez-vous deux langues ou plus à la maison?

Etre bilingue ou multilingue, c'est avoir besoin de comprendre et d'utiliser deux langues ou plus..

Les langues (ou la langue) que vous utilisez chez vous sont des « langues parlées à la maison »..

On parle de « langue communautaire » pour décrire la/les langue(s) utilisée(s) par les personnes de la communauté vivant autour de chez vous (langue(s) parlée(s) à l'école, au magasin, dans les journaux, à la télé)..

Dans le monde, plus de la moitié des gens parlent au moins deux langues.

Quand faut-il commencer à utiliser deux langues ou plus?

Il n'est jamais trop tôt pour commencer à parler plusieurs langues. Votre bébé peut commencer à entendre ce qui se passe dès la 26e semaine de grossesse ainsi qu'à distinguer les différentes langues utilisées dès la naissance.

Il existe de nombreuses façons d'élever votre enfant multilingue.



Dois-je parler avec mon enfant en anglais même si ce n'est pas ma première langue?

- Ce n'est pas obligatoire car l'anglais est utilisé dans toute la communauté. Votre enfant apprendra l'anglais à la crèche et à l'école. De bonnes bases linguistiques acquises dans les langues parlées à la maison pourront équiper votre enfant à apprendre une autre langue.
- Les langues parlées à la maison peuvent être menacées une fois que votre enfant apprend la langue communautaire. Il est donc préférable de favoriser le développement des langues parlées à la maison le plus possible.

L'utilisation des langues parlées à la maison va-t-elle causer des retards de langage?

- Non. Les enfants multilingues se développent au même rythme que les enfants monolingues : à 7 mois apparaît le babillage et entre 12 et 15 mois ce sont les premiers mots qui émergent.
- Les enfants présentant des troubles de l'autisme ou de la trisomie 21 peuvent également devenir multilingues.